

## Sprostredkovateľská zmluva

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov v spojitosti s § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov

(ďalej iba „Zmluva“)

**Prevádzkovateľ:**

**Štátny veterinárny a potravinový ústav Dolný Kubín**

**Jánoškova 1611/58, 026 01 Dolný Kubín**

IČO:42355613

Zastúpený: MVDr. Martin MOJŽIS, generálny riaditeľ

(ďalej iba „Prevádzkovateľ“)

**a**

**Sprostredkovateľ:**

**JUDr. JURKOVEC ADVOKÁT DK, s.r.o.**

M.R.Štefánika 1822, 02601 Dolný Kubín

IČO: 36832103

IČ DPH: SK2022452476

Zápis: č. OR VI.č. 19472/L

(ďalej iba „Sprostredkovateľ“)

(ďalej iba „Zmluvné strany“)

### I.

#### Predmet zmluvy

Sprostredkovateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že bude spracúvať osobné údaje podľa pokynov Prevádzkovateľa uvedených v tejto Zmluve, v stanovenom rozsahu a na stanovený účel na základe jednotlivých objednávok právnych služieb Prevádzkovateľa v zmysle zmluvy o právnych službách zo dňa 01.01.2009.

### II.

#### Sprostredkovateľ

I. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje za účelom:

- a) poskytovania právnych služieb pri spracúvaní nájomných zmlúv s fyzickými osobami pri prenájmoch nehnuteľností a ďalších dokumentov nevyhnutných pre spracovanie agendy,
- b) právneho poradenstva v oblasti pracovného práva,
- c) riešení iných právnych vecí týkajúcich sa predmetu podnikania Prevádzkovateľa

a to v rozsahu: meno, priezvisko, rodné priezvisko, titul, adresa, dátum narodenia, rodné číslo, telefónne číslo, emailova adresa, číslo bankového účtu, číslo občianskeho preukazu a podpis. Kategórie dotknutých osôb nájomcovia, osoby konajúce za nájomcov, zamestnanci, bývalí zamestnanci, obchodní partneri Prevádzkovateľa, tretie osoby, ktorým vznikli zo zákona /jeho porušenia/ či zo zmluvy /jej porušenia/ akékoľvek práva a povinnosti voči Prevádzkovateľovi.

- II. Získavanie a spracúvanie osobných údajov s cieľom, ktorý je vymedzený v čl. II ods. I a) tejto Zmluvy, sa vykonáva v zmysle článku 6 ods. 1 c) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len ako „Nariadenie“) a § 13 odsek 1 c) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len ako „zákon o ochrane osobných údajov“). Spracúvanie sa vykonáva v zmysle zákona č. 40/1964 – Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty a súvisiacich predpisov.
- III. Získavanie a spracúvanie osobných údajov s cieľom, ktorý je vymedzený v čl. II ods. I b) tejto zmluvy sa vykonáva v zmysle článku 6 ods. 1 f) Nariadenia a § 13 odsek 1 f) zákona o ochrane osobných údajov.
- IV. Osobné údaje sa budú spracúvať po dobu účinnosti tejto Zmluvy.
- V. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať platnú právnu úpravu dotýkajúcu sa ochrany osobných údajov, a to predovšetkým Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov, ale aj iných vykonávacích predpisov.
- VI. Osobné údaje o prenajímateľoch bude Sprostredkovateľ spracúvať na vlastných výpočtových prostriedkoch vo svojich priestoroch.
- VII. V prípade keď bude Sprostredkovateľ navrhovať najvhodnejší postup a riešenia ukončenia pracovného vzťahu so zamestnancom Prevádzkovateľa, bude mu posilať iba vzor odporúčanej dokumentácie bez uvedenia konkrétnych osobných údajov.
- VIII. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť na spracúvanie osobných údajov primeranú dokumentáciu podľa platnej právnej úpravy.
- IX. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť poučenie osôb, ktoré nakladajú s osobnými údajmi. Zároveň sprostredkovateľ vhodnou formou zaviazá osoby, ktoré uňho narábajú s osobnými údajmi, s cieľom plnenia z tejto Zmluvy tak, že budú zachovávať dôvernosc získaných informácií a mlčanlivosť o získaných skutočnostiach.
- X. Sprostredkovateľ na účely plnenia tejto Zmluvy nie je oprávnený do spracúvania zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa.
- XI. Pokiaľ Sprostredkovateľ zistí nevhodnosť prevádzaných operácií, pokynov či porušenie platnej právnej úpravy dotýkajúcej sa ochrany osobných údajov, je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa.
- XII. V prípade, že dôjde k narušeniu bezpečnosti spracúvaných osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne informovať o povahe a rozsahu porušenia bezpečnosti Prevádzkovateľa.
- XIII. Sprostredkovateľ na požiadanie Prevádzkovateľa poskytne požadované osobné údaje spracúvané na základe tejto Zmluvy.
- XIV. Sprostredkovateľ bude plniť aj ďalšie pokyny Prevádzkovateľa, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, no týkajú sa spracovania osobných údajov. Pôjde napr. o výmaz osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby, opravu osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby a pod.
- XV. Po ukončení platnosti tejto Zmluvy odovzdá sprostredkovateľ prevádzkovateľovi všetky dokumenty, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v papierovej aj elektronickej forme, o čom urobí zápis.
- XVI. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností a poskytnúť mu súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a na požiadanie kontroly zo strany Prevádzkovateľa.

### III.

#### Prevádzkovateľ

- I. Prevádzkovateľ si voči dotknutej osobe plní všetky informačné povinnosti dané Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov.
- II. Prevádzkovateľ získava osobné údaje, ktoré následne poskytuje Sprostredkovateľovi na spracovanie podľa podmienok tejto Zmluvy.
- III. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požiadať Sprostredkovateľa o poskytnutie spracúvaných osobných údajov.
- IV. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požadovať od Sprostredkovateľa písomné podklady preukazujúce súlad spracúvania osobných údajov s platnou právnou úpravou.

### IV.

#### Spoločné a záverečné ustanovenia

- I. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do doby trvania zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa čl. I., nie však dlhšie ako zmluva o poskytovaní právnej pomoci uvedená v článku I., s ktorej zánikom bez potreby ďalších úkonov zaniká aj platnosť a účinnosť tejto zmluvy.
- II. Táto zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou zmluvných strán, alebo písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán.
- III. Táto zmluva môže byť ukončená Prevádzkovateľom s okamžitou platnosťou, ak pri preverovaní dodržiavania dohodnutých podmienok v tejto zmluve Prevádzkovateľ zistil závažné porušenie povinností Sprostredkovateľa ustanovených touto zmluvou. Vo všetkých otázkach, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa postupuje v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- IV. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v časovej tiesni alebo za inak nevýhodných podmienok a na základe svojho súhlasu pripájajú svoje podpisy.
- V. Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z čoho si každá zmluvná strana ponechá jedno vyhotovenia.
- VI. Veci neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Nariadenia alebo zákona o ochrane osobných údajov.
- VII. Akákoľvek úprava vzťahov medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom sa vykoná formou dodatku k tejto Zmluve, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- VIII. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- IX. Zmluvné strany vyslovene súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- X. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Dolnom Kubíne, dňa

.....  
**Prevádzkovateľ**

.....  
**Sprostredkovateľ**